

# PHILIPS





**English 2**

**Türkçe 8**

**ภาษาไทย 14**

**العربية 18**

**فارسی 22**

## Important safety information

This machine is equipped with safety features. Nevertheless, read and follow the safety instructions carefully and only use the machine as described in these instructions, to avoid accidental injury or damage due to improper use of the machine. Keep this safety booklet for future reference.

## Warning

### General

- Check if the voltage indicated on the machine corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Connect the machine to an earthed wall socket.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or worktop and do not let it touch hot surfaces.
- To avoid the danger of electric shock, never immerse the machine, mains plug or power cord in water or any other liquid.
- Do not pour liquids on the power cord connector.
- To avoid the danger of burns, keep body parts away from hot water jets produced by the machine.
- Do not touch hot surfaces. Use handles and knobs.
- Switch off the machine with the main switch located on the back (if present) and remove the mains plug from the wall socket:
  - if a malfunction occurs.
  - if you are not going to use the machine for a long time.
  - before you clean the machine.
- Pull at the plug, not at the power cord.
- Do not touch the mains plug with wet hands.
- Do not use the machine if the mains plug, the power cord or the machine itself is damaged.
- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not make any modifications to the machine or its power cord.
- Only have repairs carried out by a service center authorized by Philips to avoid a hazard

- The machine should not be used by children younger than 8 years old.
- This machine can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the machine in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the machine, its accessories and its cord out of the reach of children aged less than 8 years.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- Never insert fingers or other objects into the coffee grinder.
- Be careful when you dispense hot water and when the machine is rinsing the system. Before dispensing, small jets of water may come out of the hot water spout. Wait until the end of the dispensing cycle before you start using the machine or place LatteGo.

## Caution

### General

- This machine is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments.
- Always put the machine on a flat and stable surface. Keep it in upright position, also during transport
- Do not place the machine on a hotplate or directly next to a hot oven, heater or similar source of heat.

- Only put roasted coffee beans in the bean hopper. Putting ground coffee, instant coffee, raw coffee beans or any other substance in the coffee bean hopper may cause damage to the machine.
- Do not use caramelized or flavored coffee beans.
- Let the machine cool down before you insert or remove any parts. The heating surfaces may retain residual heat after use.
- Never fill the water tank with warm, hot or sparkling water, as this may cause damage to the water tank and the machine.
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the machine. Simply use a soft cloth dampened with water.
- Descale your machine regularly. The machine indicates when descaling is needed. Not doing this will make your machine stop working properly. In this case, repair is not covered by your warranty.
- Do not keep the machine at temperatures below 0°C/32°F. Water left in the heating system may freeze and cause damage.
- Do not leave water in the water tank when you are not going to use the machine for a long period of time. The water can become contaminated. Use fresh water every time you use the machine.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Regular cleaning and maintenance prolongs the lifetime of your machine and ensures optimum quality and taste of your coffee.
- The machine is exposed continuously to moisture, coffee and scale. Therefore it is very important to regularly clean and maintain the machine as described in the user manual and shown on the website. If you do not perform these cleaning and maintenance procedures, your machine eventually may stop working. In this case, repair is not covered by your warranty.

- Do not clean the brew group in the dishwasher and do not use washing-up liquid or a cleaning agent to clean it. This may cause the brew group to malfunction and may have a negative effect on the coffee taste.
- Do not dry the brew group with a cloth to prevent fibers from collecting inside the brew group.
- Never drink the solution dispensed during the descaling process.
- Only put pre-ground coffee into the pre-ground coffee compartment. Other substances and objects may cause severe damage to the machine. In this case, repair is not covered by your warranty.
- The machine shall not be placed in a cabinet when in use.

## **Machines with classic milk frother**

### **Warning**

- To avoid the danger of burns, be aware that before dispensing, small jets of water may come out of the hot water spout.
- Never touch the classic milk frother with bare hands, as it may become very hot. Use the appropriate protective handle only.

### **Caution**

- After frothing milk, quickly clean the classic milk frother by dispensing a small quantity of hot water into a container. Then remove the external part of the classic milk frother and wash it with lukewarm water.

## **Machines with LatteGo**

### **Warning**

- To avoid the danger of burns, be aware that dispensing may be preceded by jets of milk and steam.
- Wait until the end of the dispensing cycle before you remove LatteGo.

## Caution

- Make sure that LatteGo is installed according to the instructions provided in the user manual before you select a milk-based coffee drink.
- **Do not** use LatteGo if not all components are correctly assembled according to the instructions provided in the user manual or if they are damaged.
- Do not pour any other liquids in LatteGo other than water and milk.
- Always remove LatteGo when you descale the machine and when you dispense hot water.
- All parts of LatteGo are dishwasher-safe.

## Machines with Wi-Fi connection

### Caution

- Before you operate the coffee machine remotely with the app, make sure that the environment of the machine is safe. The machine will also perform the automatic rinsing cycle during remote operation.

## AquaClean water filter

Read this important information carefully before you use the AquaClean water filter and save it for future reference.

### Warning

- The AquaClean water filter is only designed for use with municipally treated tap water (which is constantly controlled and safe to drink according to legal regulations) and with water from private supplies which has been approved as safe to drink. If an instruction is received from the authorities that municipal water must be boiled, the filtered water must also be boiled. When the instruction to boil water is no longer in force, the entire coffee machine must be cleaned and a new cartridge inserted.
- Clean the water tank regularly.
- For certain groups of people (e.g. people with weakened immune systems and babies) it is generally recommended to fill the water tank with purified water or boiled tap water, even when the AquaClean water filter is installed.



- For hygienic reasons, the material of the AquaClean water filter is subjected to a special treatment with silver. A small quantity of silver, which is harmless to health, may end up in the filtered water. This is in compliance with the World Health Organisation (WHO) recommendations for drinking water.
- If you suffer from kidney disease, are a dialysis patient and/or follow a sodium-restricted diet, please note that during the filtration process, the sodium content may be increased slightly. We advise you to consult your doctor first before using the filtered water.
- When you descale the coffee machine, always remove the AquaClean water filter from the water tank. Then thoroughly clean the whole water tank and replace the AquaClean water filter.
- Philips does not accept any responsibility or liability if the above recommendations for using and replacing the AquaClean water filter are not followed.

## Caution

- Store replacement AquaClean water filters in a cool and dry place in their original, sealed packaging.
- As water is a foodstuff, the water in the water tank must be used up within 1 to 2 days.
- If you have not used your coffee machine for a prolonged period (e.g. a holiday, a period over 3 months from installation, or when a new filter is required), perform the procedure described in 'Activating the AquaClean water filter (5 min.)' in the user manual.

## Electromagnetic fields (EMF)

This machine complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) or read the separate warranty leaflet.

## Önemli güvenlik bilgileri

Bu makine emniyet özelliklerine sahiptir. Ancak yine de makinenin yanlış kullanımından doğabilecek kazara yaralanma veya hasan önlemek güvenlik talimatlarının dikkatle okunup uygulanması ve makinenin yalnızca bu talimatlara göre kullanılması gerekmektedir. Gelecekte başvurmak üzere bu güvenlik broşürünü saklayın.

## Uyarı

### Genel

- Makineyi kullanmadan önce adaptörün üzerinde belirtilen gerilimin ülkenizdeki gerilimle uygunluğunu kontrol edin.
- Makineyi topraklı duvar prizine takın.
- Elektrik kablosunun masa veya tezgah üzerinden sarkmasına veya sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin.
- Elektrik çarpması tehlikesini önlemek için makineyi, elektrik fişini veya güç kablosunu asla suya veya başka sıvılara batırmayın.
- Elektrik kablosu fişinin üzerine sıvı dökmeyin.
- Yanık tehlikesini önlemek için vücut uzuvlarınızı makinenin püskürttüğü sıcak sudan uzak tutun.
- Sıcak yüzeylere dokunmayın. Kollar ve düğmeleri kullanın.
- Şu durumlarda makineyi arkada yer alan ana anahtardan (varsa) kapatın ve elektrik fişini duvardaki prizden çıkarın:
  - arıza meydana gelirse.
  - makineyi uzun bir süre kullanmayacaksanız.
  - makineyi temizlemeden önce.
- Çekerken güç kablosunu değil fişi tutun.
- Cihazın fişine ıslak ellerle dokunmayın.
- Fiş, elektrik kablosu veya makinenin kendisi hasarıysa makineyi kullanmayın.
- Makinenin elektrik kablosu hasarlıysa, tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği servis merkezleri veya benzer nitelikli kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Makine veya elektrik kablosunda hiçbir değişiklik yapmayın.
- Tehlikeleri önlemek için tamirleri yalnızca Philips yetkili servis merkezinde yaptırın.

- Makinenin 8 yaşından küçük çocuklar tarafından kullanılması yasaktır.
- Bu cihazın 8 yaş ve üzeri çocukların yanı sıra fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanılabilmesi için bu kişilerin yanlarında sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarını ve olası tehlikeleri anlamış olmaları gerekir.
- Temizlik ve kullanıcı tarafından yapılacak bakım, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları sürece, çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Makineyi, aksesuarlarını ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edin.
- Küçük çocukların makineyle oynaması engellenmelidir.
- Kahve öğütücüye asla parmağınızı veya başka cisimleri sokmayın.
- Sıcak su dağıtırken ve makine sistemi yıkarken dikkatli olun. Dağıtımdan önce sıcak su musluğundan küçük bir miktar sıcak su püskürebilir. Makineyi kullanmaya başlamadan veya LatteGo'yu yerleştirmeden önce dağıtımın sona ermesini bekleyin.

## Dikkat

### Genel

- Bu makine sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Mağazaların, ofislerin, çiftliklerin veya diğer iş yerlerinin personel mutfakları gibi ortamlarda kullanılamaz.
- Makineyi daima düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin. Dik konumda tutun, taşırken de aynı şekilde tutun
- Makineyi portatif ocak üzerine veya sıcak fırın, ısıtıcı veya benzer ısı kaynaklarının hemen yanına koymayın.
- Çekirdek kahve haznesine sadece kavrulmuş kahve çekirdeği koyun. Kahve çekirdeği haznesine öğütülmüş kahve, hazır kahve veya çiğ kahve çekirdeği veya başka bir madde koyarsanız makine hasar görebilir.

- Karamelize edilmiş veya aroma eklenmiş kahve çekirdeği kullanmayın.
- Herhangi bir parça takmadan veya çıkarmadan önce makinenin soğumasını bekleyin. Isıtma yapılan yüzeylerde kullanımdan sonra ısı kalabilir.
- Su haznesine ve makineye zarar verebileceğinden su haznesini asla oda sıcaklığı üzerinde, sıcak veya gazlı suyla doldurmayın.
- Makineyi temizlemek için bulaşık süngeri, aşındırıcı temizlik malzemeleri veya benzin ya da aseton gibi zarar verici sıvılar kullanmayın. Suyla nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanmak yeterlidir.
- Makinede düzenli olarak kireç giderme yapın. Makine, gerekli olduğunda kireç giderme işlemini hatırlatır. Bu işlemin yapılmaması, makinenin doğru biçimde çalışmasına engel olur. Bu durumda, garanti kapsamında onarım sunulmaz.
- Makineyi 0° C/32° F altındaki sıcaklıkta saklamayın. Isıtma sisteminde kalan suyun donması nedeniyle hasar oluşabilir.
- Makineyi uzun bir süre kullanmayacaksanız su haznesinde su bırakmayın. Bırakılan su kontamine olabilir. Makineyi her kullandığınızda yeni su kullanın.
- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Buna benzer aksesuar veya parçalar kullandığınızda garantiniz geçersiz olur.
- Düzenli temizlik ve bakım yapmak makinenizin ömrünü uzatır ve yapılan kahvenin en iyi kalitede ve lezzette olmasını sağlar.
- Makine sürekli olarak neme, kahveye ve kirece maruz kalır. Bu yüzden kullanım kılavuzunda açıklanan ve web sitesinde gösterilen şekilde makineyi düzenli olarak temizleyip bakımını yapmak son derece önemlidir. Bu temizlik ve bakım işlemleri yapılmadığında makineniz çalışmaz hale gelebilir. Bu durumda, garanti kapsamında onarım sunulmaz.

- Demleme ünitesini bulaşık makinesinde yıkamayın ve bunu temizlemek için deterjan veya temizlik maddesi kullanmayın. Bu işlemler, demleme ünitesinin arızalanmasına neden olabileceği gibi kahvenin tadını da olumsuz etkileyebilir.
- Demleme ünitesinin içinde lif birikimine yol açacağından üniteyi kumaşla kurulamayın.
- Kireç giderme işlemi sırasında dağıtılan çözeltiyi asla içmeyin.
- Önceden öğütülmüş kahve bölmesine sadece önceden öğütülmüş kahve koyun. Diğer maddeler veya nesnelere makinenin ciddi hasar görmesine yol açabilir. Bu durumda, garanti kapsamında onarım sunulmaz.
- Makine kullanımdayken dolaba koyulmamalıdır.

## **Klasik süt köpürtücülü makineler**

### **Uyarı**

- Yanık tehlikesini önlemek için dağıtımdan önce sıcak su ağzından az miktarda sıcak su püskürtülebileceğini unutmayın.
- Aşırı sıcak olabileceği için asla klasik süt köpürtücüye çıplak elle dokunmayın. Yalnızca uygun koruyucu sapı kullanın.

### **Dikkat**

- Sütü köpürttükten sonra bir kaba az miktarda sıcak su dağıtarak klasik süt köpürtücüyü hemen temizleyin. Daha sonra klasik süt köpürtücünün dış kısmını çıkarıp ılık suyla yıkayın.

## **LatteGo özellikli Makineler**

### **Uyarı**

- Yanık tehlikesini önlemek için dağıtımın öncesinde su ve buhar akışı olabileceğini unutmayın.
- LatteGo'yu çıkarmadan önce dağıtımın sona ermesini bekleyin.

## Dikkat

- Süt bazlı bir kahve içecek seçmeden önce LatteGo'nun kullanım kılavuzunda yer alan talimatlara göre takılmış olduğundan emin olun.
- Tüm bileşenler kullanım kılavuzundaki talimatlara göre birleştirilmediyse veya herhangi biri zarar görmüşse LatteGo'yu **kullanmayın**.
- LatteGo'nun içine su ve süt dışında başka hiçbir sıvı dökmeyin.
- Makinenin kirecini giderirken veya sıcak su dağıtırken LatteGo'yu daima çıkarn.
- LatteGo'nun tüm parçaları bulaşık makinesinde yıkamaya uygundur.

## Wi-Fi bağlantılı makineler

### Dikkat

- Kahve makinesini uygulamayı kullanarak uzaktan çalıştırmadan önce makinenin bulunduğu ortamın güvenli olduğundan emin olun. Makine uzaktan çalıştırma sırasında otomatik durulama döngüsü de gerçekleştirir.

## AquaClean su filtresi

AquaClean su filtresini kullanmadan önce bu önemli bilgileri okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

### Uyarı

- AquaClean su filtresi, yalnızca belediye tarafından işlem görmüş musluk suyuyla (yasal yönetmelikler uyarınca düzenli olarak kontrol edilir ve içmeye uygundur) ve içilebilirliği onaylanmış özel tedarikçilerden alınmış suyla kullanıma yöneliktir. Yetkililer, belediye suyunun kaynatılması gerektiğini bildiren bir talimat yayınlarsa filtrelenen suyun da kaynatılması gerekir. Su kaynatma talimatı yürürlükten kalktığında kahve makinesinin tamamı temizlenmeli ve yeni bir kartuş takılmalıdır.
- Su haznesini düzenli olarak temizleyin.
- AquaClean su filtresi takılı olduğunda bile belirli kişiler (ör. zayıflamış bağışıklık sistemine sahip olanlar ve bebekler) için genellikle su haznesinin arıtılmış suyla veya kaynatılmış musluk suyuyla doldurulması önerilir.

- AquaClean su filtresi, hijyen nedeniyle gümüşle özel bir işleme tabi tutulur. Sağlık için tehlike arz etmeyen bir miktarda gümüş filtrelenmiş suya geçebilir. Bu işlem, Dünya Sağlık Örgütü (WHO) tarafından yayınlanan içme suyu önerilerine uygundur.
- Böbrek hastalığınız varsa, diyaliz hastasıysanız ve/veya sodyumla ilgili sınırlamaları bulunan bir diyet uyguluyorsanız filtreleme işleminin sodyum içeriğini küçük bir miktar artırabileceğini unutmayın. Filtrelenmiş suyu içmeden önce doktorunuza danışmanızı öneririz.
- Kahve makinesinin kirecini giderirken daima AquaClean su filtresini su haznesinden çıkarm. Daha sonra su haznesinin tamamını ayrıntılı bir şekilde temizleyip AquaClean su filtresini değiştirin.
- Philips, AquaClean su filtresini kullanma ve değiştirme ile ilgili yukarıdaki talimatlar izlenmediğinde hiçbir sorumluluk veya yükümlülük kabul etmez.

## Dikkat

- Yedek AquaClean su filtrelerini orijinal ve sızdırmaz ambalajı içinde, serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.
- Su, bir gıda maddesi olduğundan su haznesindeki suyun 1 ila 2 gün içinde tüketilmesi gerekir.
- Kahve makinenizi uzun bir süre kullanmadıysanız (ör. tatil, kurulumdan sonra 3 ay veya yeni bir filtre gerektiğinde), kullanım kılavuzunda yer alan "AquaClean su filtresini etkinleştirme (5 dk.)" bölümünde açıklanan işlemleri yapın.

## Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu makine, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

## Geri dönüşüm



- Bu simge, bu ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU).
- Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin ülkenizde yürürlükte olan yönetmeliklere uyun. İmha işleminin doğru şekilde yapılması çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

## Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) adresini ziyaret edin veya ayrı verilen garanti kitapçığını okuyun.

## ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

เครื่องนี้มีคุณสมบัติเพื่อความปลอดภัย อย่างไรก็ตาม ควรอ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยอย่างระมัดระวัง และใช้เครื่องตามที่อธิบายในคำแนะนำเหล่านี้เท่านั้นเพื่อหลีกเลี่ยงอาการบาดเจ็บจากอุบัติเหตุหรือความเสียหายเนื่องจากการใช้เครื่อง ไม่ถูกต้อง เก็บคู่มือความปลอดภัยนี้ไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

## คำเตือน

### ทั่วไป

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนตัวเครื่องว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- เชื่อมต่อตัวเครื่องเข้ากับตัวรับบนผนังที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้ว
- ห้ามปล่อยให้สายไฟหรือลงมาจากขอบโต๊ะหรือเคาน์เตอร์ และอย่าให้สัมผัสกับพื้นผิวที่มีความร้อน
- เพื่อป้องกันอันตรายจากไฟฟ้าดูด ห้ามแตะเครื่อง ปลั๊กไฟ หรือสายไฟลงในน้ำหรือของเหลวชนิดอื่น
- ห้ามเทของเหลวลงบนหัวต่อสายไฟ
- เพื่อป้องกันอันตรายจากการถูกชก โปรดระวังไม่ให้ส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกายสัมผัสกับน้ำร้อนที่พ่นออกมาจากเครื่อง
- ห้ามแตะพื้นผิวที่มีความร้อน ใช้ที่จับและปุ่ม
- ปิดเครื่องด้วยสวิตช์หลักที่อยู่ทางด้านหลัง (หากมี) และถอดปลั๊กไฟออกจากตัวรับบนผนัง:
  - หากมีการทำงานที่ผิดปกติเกิดขึ้น
  - หากไม่ได้ใช้งานเครื่องเป็นระยะเวลานาน
  - ก่อนที่คุณจะทำความสะอาดเครื่อง
- ให้ดึงที่ปลั๊กไฟ ห้ามดึงที่สายไฟ
- ห้ามสัมผัสปลั๊กไฟในขณะที่มือเปียก
- ห้ามไขงาเครื่อง หากปลั๊กไฟ สายไฟ หรือตัวเครื่องชำรุดเสียหาย
- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่ Philips หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตหรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจาก Philips เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
- ห้ามทำการดัดแปลงใดๆ กับตัวเครื่องหรือสายไฟ
- รับการซ่อมแซมจากศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips เท่านั้นเพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย
- ไม่ควรให้เด็กที่มีอายุต่ำกว่า 8 ปีใช้งานเครื่อง
- เครื่องนี้สามารถใช้งานโดยเด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป รวมถึงบุคคลที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประชาชนสัมผัสไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจ ไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ โดยต้องอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน
- ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษา เว้นแต่เด็กจะมีอายุมากกว่า 8 ปี และอยู่ภายใต้การดูแล
- เก็บเครื่อง อุปกรณ์เสริม และสายไฟให้พ้นจากมือเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 8 ปี
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้หน้าเครื่องนี้ไปเล่น
- ห้ามหยวนิ้วหรือวัตถุอื่นใดเข้าไปในที่บิดกาแฟเป็นอันตราย
- โปรดใช้ความระมัดระวังขณะจ่ายน้ำร้อน หรือเมื่อเครื่องกำลังจ่ายน้ำล้างระบบ อาจมีน้ำร้อนพ่นออกมาจากหัวจ่ายน้ำร้อนเล็กน้อยก่อนการจ่ายน้ำ ไหรอจนกระทั่งขอรอบการจ่าย ก่อนเริ่มต้นใช้งานเครื่องหรือติดตั้ง LatteGo

## ขอควรระวัง

### ทั่วไป

- เครื่องนี้มีวัสดุประสงค์เพื่อการใช้งานปกติภายในครัวเรือนเท่านั้น และไม่เหมาะสำหรับใช้ในสภาพแวดล้อมอื่นๆ เช่น ห้องครัวสำหรับพนักงานในร้านค้า สำนักงาน ฟาร์ม หรือสภาพแวดล้อมการทำงานอื่นๆ
- วางเครื่องไว้บนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคงเสมอ วางเครื่องในแนวตั้งตรง ซึ่งรวมถึงในขณะที่ยก



- ห้ามวางเครื่องบนถาดทำความร้อนหรือติดกับเตาอบร้อน เครื่องทำความร้อน หรือแหล่งความร้อนที่คล้ายกัน
- ใ้เฉพาะเมล็ดกาแฟที่คั่วแล้วเท่านั้นลงในที่ใส่เมล็ดกาแฟ การใส่กาแฟสด กาแฟสำเร็จรูป เมล็ดกาแฟดิบ หรือสารอื่นลงไปในที่ใส่เมล็ดกาแฟ อาจทำให้เครื่องเกิดความเสียหายได้
- ห้ามใช้เมล็ดกาแฟเคลือบคาราเมลหรือแต่งรส
- รว้ให้เครื่องเย็นลงก่อนที่จะใส่หรือถอดชิ้นส่วนใดๆ พื้นผิวที่ทำความร้อนอาจมีความร้อนหลงเหลืออยู่หลังการใช้งาน
- ห้ามเติมน้ำร้อน น้ำร้อน หรือโซดาลงในแทงคาน้ำเพราะอาจทำให้เกิดความเสียหายได้ต่อแทงคาน้ำและเครื่องได้
- ห้ามใช้แผ่นใยขัด สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนสูง หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำส้มหรืออะซิโตน ในการทำความสะอาดเครื่องเป็นอันตราย ให้ใช้เพียงผามนที่ชุบน้ำพอหมาด
- ตรวจสอบตะกรันออกจากเครื่องของคุณเป็นประจำ เครื่องจะแสดงเมื่อจำเป็นต้องขจัดคราบตะกรัน หากไม่ดำเนินการดังนี้อาจก่อให้เกิดปัญหากับเครื่องของคุณ การรับประกันจะไม่ครอบคลุมถึงการซ่อมแซมในกรณีนี้
- ห้ามเก็บเครื่องไว้ในที่ที่อุณหภูมิต่ำกว่า 0°C/32°F
- เนื่องจากน้ำที่หลงเหลืออยู่ในระบบทำความร้อนอาจกลายเป็นน้ำแข็งและก่อให้เกิดความเสียหายต่อตัวเครื่องได้
- อย่าปล่อยให้หม้อน้ำในแทงคาน้ำของคุณ ไม้ใช้เครื่องเป็นระยะเวลานาน เนื่องจากน้ำอาจมีการปนเปื้อนได้
- ใช้น้ำสะอาดทุกครั้งที่คุณใช้เครื่อง
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริม หรือชิ้นส่วนที่ผลิตโดยผู้ผลิตรายอื่น หรือบริษัทที่ Philips ไม่ได้แนะนำ ถ้าคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนนั้น การรับประกันของคุณจะเป็นโมฆะ
- การทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่องเป็นประจำจะช่วยยืดอายุการใช้งานของเครื่อง รวมถึงคุณภาพและรสชาติของกาแฟที่ดีที่สุดสำหรับคุณ
- ตัวเครื่องจะสัมผัสกับความชื้น กาแฟ และตะกรันเป็นประจำ ดังนั้นการทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่องเป็นประจำจึงเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่ง ดังที่ได้อธิบายไว้ในคู่มือผู้ใช้และแสดงบนเว็บไซต์ หากคุณไม่ทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่องเป็นประจำ เครื่องของคุณอาจไม่ทำงาน การรับประกันจะไม่ครอบคลุมถึงการซ่อมแซมในกรณีนี้
- ห้ามทำความสะอาดหัวงในเครื่องล้างจาน และห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดหรือสารทำความสะอาดเพื่อทำความสะอาด เนื่องจากอาจทำให้หัวงทำงานผิดปกติและอาจเกิดผลเสียต่อรสชาติของกาแฟได้
- ห้ามขีดหัวงด้วยผ้าเพื่อป้องกันไม่ให้ใยผ้าไปติดสะสมอยู่ภายในหัวง
- ห้ามดื่มน้ำยาที่จ่ายออกมาในระหว่างขั้นตอนการขจัดคราบตะกรัน
- ช่องใส่กาแฟที่บิด ไวล่วงหน้ามีไว้สำหรับใส่กาแฟที่บิด ไวล่วงหน้าเท่านั้น การใส่วัตถุหรือวัสดุอื่นอาจก่อให้เกิดความเสียหายร้ายแรงต่อตัวเครื่องได้ การรับประกันจะไม่ครอบคลุมถึงการซ่อมแซมในกรณีนี้
- ไม่ควรตั้งเครื่องนี้ไว้ในตู้เมื่อมีการใช้งาน

## เครื่องที่มาพร้อมที่ทำฟองนมแบบดั้งเดิม

### คำเตือน

- เพื่อป้องกันอันตรายจากการถูกลวก โปรดระวังน้ำร้อนที่อาจพุ่งออกมาจากหัวจ่ายน้ำร้อนเล็กน้อยก่อนการจ่ายน้ำ
- อย่าใช้มือเปล่าสัมผัสกับที่ทำฟองนมแบบดั้งเดิม เนื่องจากตัวเครื่องอาจมีความร้อนสูง ใช้ที่จับเพื่อป้องกันที่เหมาะสมเท่านั้น

### ข้อควรระวัง

- หลังเสร็จสิ้นการทำฟองนม ให้ทำความสะอาดที่ทำฟองนมแบบดั้งเดิมอย่างรวดเร็วโดยจ่ายน้ำร้อนปริมาณเล็กน้อยลงในใส่ จากนั้นไหลอดสวนนอกของที่ทำฟองนมแบบดั้งเดิมออกและล้างด้วยน้ำอุ่น

## เครื่องที่มาพร้อม LatteGo

### คำเตือน

- เพื่อป้องกันอันตรายจากการถูกลวก โปรดระวังนมหรือไอน้ำร้อนที่อาจพุ่งออกมาก่อนการจ่ายน้ำ
- ให้รอจนกระทั่งจบรอบการจ่าย ก่อนถอด LatteGo ออก

## ข้อควรระวัง

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้ง LatteGo ตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน ก่อนเลือกขงเมนูกาแฟที่ใส่นม
- ห้ามใช้งานเครื่อง LatteGo หากไม่ได้ประกอบชิ้นส่วนต่างๆ อย่างถูกต้องตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน หรือหากชิ้นส่วนเกิดความเสียหาย
- ห้ามเทของเหลวชนิดอื่นนอกเหนือจากนมและน้ำลงไปใน LatteGo
- ถอด LatteGo ออกก่อนเสมอ ขณะจ่ายน้ำร้อนหรือจัดตะกรันออกจากเครื่อง
- ชิ้นส่วนทั้งหมดของ LatteGo สามารถทำความสะอาดด้วยเครื่องล้างจานได้

## เครื่องที่มีการเชื่อมต่อ Wi-Fi

### ข้อควรระวัง

- ก่อนที่คุณจะใช้แอปสั่งการทำงานของเครื่องชงกาแฟจากระยะไกล ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสภาพแวดล้อมของเครื่องนั้นปลอดภัย นอกจากนี้ เครื่องจะเดินรอบการลงโดยอัตโนมัติระหว่างการทำงานจากระยะไกล

## ตัวกรองน้ำ AquaClean

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญในคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานตัวกรองน้ำ AquaClean และเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

### คำเตือน

- ตัวกรองน้ำ AquaClean ได้รับการออกแบบมาเพื่อกรองน้ำประปาสะอาดจากหน่วยงานราชการ (ตามข้อบังคับของกฎหมายน้ำประปาโดยทั่วไปจะได้รับการควบคุมและสามารถดื่มได้) และใช้กรองน้ำจากแหล่งจ่ายน้ำส่วนบุคคลซึ่งได้รับการรับรองว่าสามารถดื่มได้เท่านั้น หากได้รับคำแนะนำจากหน่วยงานราชการว่าต้องต้มน้ำประปាក่อนนำไปใช้ น้ำที่ผ่านการกรองก็จำเป็นต้องต้มด้วยเช่นกัน หากหน่วยงานราชการยกเลิกข้อบังคับเรื่องการต้มน้ำประปา จำเป็นต้องมีการทำความสะอาดเครื่องชงกาแฟทั้งเครื่องและเปลี่ยนถลับตัวกรองใหม่
- ทำความสะอาดแทงค์น้ำเป็นประจำ
- สำหรับคนบางกลุ่ม (เช่น ผู้ที่มีระบบภูมิคุ้มกันอ่อนแอและเด็กทารก) ขอแนะนำให้เติมน้ำบริสุทธิ์หรือน้ำประปัดมกลูกในแทงค์น้ำ แม้ว่าจะติดตั้งเครื่องกรองน้ำ AquaClean แล้วก็ตาม
- วัสดุของตัวกรองน้ำ AquaClean ได้รับการผลิตขึ้นเป็นพิเศษด้วยแร่เงิน เพื่อสุขอนามัยที่ดี และอาจมีโลหะปริมาณเล็กน้อยปนมากับน้ำที่กรองซึ่งไม่เป็นอันตรายต่อร่างกาย กรณีดังกล่าวเป็นไปตามคำแนะนำเกี่ยวกับน้ำดื่มขององค์การอนามัยโลก (WHO)
- หากคุณเป็นภูมิแพ้เกี่ยวกับโรคไต หรือต้องเข้ารับการฟอกไต และ/หรือต้องคุมปริมาณโซเดียม โปรดทราบว่าอาจมีปริมาณโซเดียมเพิ่มขึ้นเล็กน้อยจากขั้นตอนการกรอง เราขอแนะนำให้คุณปรึกษากับแพทย์ประจำตัวก่อนใช้งานตัวกรองน้ำรุ่นนี้
- ให้ถอดตัวกรองน้ำ AquaClean ออกจากแทงค์น้ำทุกครั้งเมื่อคุณจัดระบบตะกรันออกจากเครื่องชงกาแฟ จากนั้นให้ถอดทำความสะอาดแทงค์น้ำแล้วเปลี่ยนตัวกรองน้ำ AquaClean
- Philips จะไม่รับผิดชอบหรือมีส่วนรับผิดชอบใดๆ หากผู้ใช้ไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งานและการเปลี่ยนชิ้นส่วนตัวกรองน้ำ AquaClean

### ข้อควรระวัง

- เก็บชิ้นส่วนอะไหล่ตัวกรองน้ำ AquaClean ในบรรจุภัณฑ์ของแท้ที่ปิดสนิทในสถานที่แห้งและเย็น
- เนื่องจากน้ำเป็นสิ่งที่จำเป็นเพื่อบริโภค จึงควรใช้น้ำในแทงค์น้ำใหม่ภายใน 1 ถึง 2 วัน
- หากคุณไม่ได้ใช้เครื่องชงกาแฟเป็นระยะเวลานาน ( อาทิ ช่วงวันหยุด ช่วงระยะเวลา 3 เดือนหลังการติดตั้ง หรือช่วงระหว่างรอเปลี่ยนตัวกรองใหม่) ให้คุณทำตามคำอธิบายใน 'การเปิดใช้งานตัวกรองน้ำ AquaClean (5 นาที)' ในคู่มือผู้ใช้

# สนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

เครื่องนี้สอดคล้องกับมาตรฐานและกฎข้อบังคับเกี่ยวกับการได้รับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าทุกประการ

## การรีไซเคิล



- สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะภายในบ้านทั่วไปได้ (2012/19/EU)
- ปฏิบัติตามกฎหมายในประเทศของคุณสำหรับชุดผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ การทิ้งอย่างถูกวิธีจะช่วยป้องกันไม่ให้เกิดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์

## การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลเพิ่มเติมหรือรับการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับเรื่องการรับประกันที่แยกออกมาอีกฉบับหนึ่ง

## معلومات مهمة حول السلامة

يتم تزويد هذه الماكينة بميزات السلامة. ومع ذلك، اقرأ تعليمات السلامة واتبعها بعناية واستخدم الماكينة فقط كما هو موضح في هذه التعليمات، لتجنب الإصابة العرضية أو التلف بسبب الاستخدام غير السليم للماكينة. احتفظ بكتيب السلامة هذا كمرجع في المستقبل.

### تحذير

#### أمور عامة

- تحقق مما إذا كانت الفولتية المحددة في الماكينة تتوافق مع الفولتية الرئيسية المحلية قبل توصيل الجهاز.
- قم بتوصيل الماكينة بمقبس الحائط المؤرض.
- لا تدع سلك الطاقة يتدلى فوق حافة الطاولة أو سطح العمل ولا تسمح له بلمس الأسطح الساخنة.
- لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية، لا تغمر الماكينة، أو قابس التيار الرئيسي، أو سلك الطاقة في الماء أو أي سائل آخر أبداً.
- لا تصب السوائل على موصل سلك الطاقة.
- لتجنب خطر الحروق، أبق أجزاء الجسم بعيداً عن نفاثات الماء الساخن التي تنتجها الماكينة.
- لا تلمس الأسطح الساخنة. استخدم المقابض والأزرار.
- قم بإيقاف تشغيل الماكينة بواسطة المفتاح الرئيسي الموجود على الجهة الخلفية (إن وجد) وقم بإزالة قابس التيار الرئيسي من مقبس الحائط:
- إذا حدث عطل.
- إذا كنت لن تستخدم الماكينة لفترة طويلة.
- قبل تنظيف الماكينة.
- اسحب القابض، ولا تسحب سلك الطاقة.
- لا تلمس قابس التيار الرئيسي بأيدي مبللة.
- لا تستخدم الماكينة إذا تعرض قابس التيار الرئيسي أو سلك الطاقة أو الماكينة نفسها للتلف.
- إذا كان هناك تلف في سلك الطاقة، يجب استبداله من قِبل شركة Philips، أو مركز خدمة معتمد من شركة Philips، أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب مواجهة أي خطر.
- لا تقم بإجراء أي تعديلات على الماكينة أو سلك الطاقة الخاص بها.
- لا يتم إجراء إصلاحات إلا من قِبل مركز خدمة معتمد من قِبل شركة Philips لتجنب أي خطر
- يجب ألا يستخدم الماكينة الأطفال الأصغر من 8 سنوات.
- يمكن استخدام هذه الماكينة من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات فما فوق ومن قِبل الأشخاص الذين لديهم انخفاض في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعرفة إذا كانوا قد تلقوا إشرافاً أو تعليمات تتعلق باستخدام الماكينة بطريقة آمنة وإذا كانوا يفهمون المخاطر التي تنطوي عليها الماكينة.
- ولا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وتحت الإشراف.
- احفظ الماكينة وملحقاتها وأسلدها بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.
- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالماكينة.
- لا تقم أبداً بإدخال الأصابع أو الأشياء الأخرى في مطحنة القهوة.
- كن حذراً عند تصريف الماء الساخن وعند شطف الماكينة للنظام. قبل تصريف الماء، قد تنبعث نفاثات صغيرة من الماء من فوهة الماء الساخن.
- انتظر حتى نهاية دورة التصريف قبل بدء استخدام الماكينة أو وضع صانع اللاتيه LatteGo.

### تنبيه

#### أمور عامة

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي العادي فقط. فهو غير مخصص للاستخدام في بيئات مثل مطابخ طاقم العمل بالمحلات التجارية أو المكاتب أو المزارع أو غيرها من بيئات العمل.

- ضع الماكينة دائماً على سطح مستو وثابت. ضعها في وضع رأسي، واستخدم هذا الوضع أثناء النقل أيضاً
- لا تضع الماكينة على لوح التسخين أو بجوار فرن ساخن أو سخان أو مصدر مماثل للحرارة مباشرة.
- ضع فقط حبوب البن المحمص في قمع الحبوب. قد يؤدي وضع البن المطحون أو القهوة سريعة التحضير أو حبوب البن الخام أو أي مادة أخرى في قمع حبوب القهوة إلى إلحاق الضرر بالماكينة.
- لا تستخدم حبوب القهوة المخلوطة بكراميل أو بنكهة.
- دع الماكينة تبرد قبل إدخال أي أجزاء أو إزالتها. قد تحتفظ أسطح التسخين بالحرارة المتبقية بعد الاستخدام.
- لا تقم أبداً بملء خزان المياه بالماء الدافئ أو الساخن أو الفوار، لأن ذلك قد يسبب تلفاً لخزان المياه والماكينة.
- لا تستخدم أبداً وسادات التنظيف أو مواد التنظيف الكاشطة أو السوائل القوية مثل البنزين أو الأستيون لتنظيف الماكينة. يمكنك ببساطة استخدام قطعة قماش مبللة بالماء.
- قم بإزالة الترسبات عن الماكينة بانتظام. تشير الماكينة عند الحاجة إلى إزالة الترسبات. سوف يؤدي عدم القيام بذلك إلى توقف الماكينة عن العمل بشكل صحيح. وفي هذه الحالة، لا يغطي الضمان أي إصلاح.
- لا تحتفظ بالماكينة عند درجات حرارة أقل من 0 درجة مئوية/32 درجة فهرنهايت. قد تتجمد المياه المتبقية في نظام التسخين وتتسبب في أضرار.
- لا تدع الماء في خزان المياه عندما لا تستخدم الماكينة لفترة طويلة من الوقت. يمكن أن تصبح المياه ملوثة. استخدم المياه العذبة في كل مرة تستخدم فيها الماكينة.
- لا تستخدم أبداً أي ملحقات أو قطع غيار من مَصنّعين آخرين أو جهات لا تنصح بها فيليبس بشكل محدد. في حالة استخدام هذه الملحقات أو الأجزاء، سيصبح الضمان غير سار.
- يطيل التنظيف والصيانة الدورية عمر الماكينة ويضمن الجودة المثلى وطعم القهوة لك.
- تتعرض الماكينة باستمرار للرطوبة والقهوة والترسبات. لذلك من المهم جداً تنظيف الماكينة وصيانتها بانتظام كما هو موضح في دليل المستخدم وموضح على موقع الويب. إذا لم تقم بتنفيذ إجراءات التنظيف والصيانة هذه، فقد تتوقف الماكينة عن العمل في النهاية. وفي هذه الحالة، لا يغطي الضمان أي إصلاح.
- لا تقم بتنظيف مجموعة إعداد القهوة في غسالة الصحون ولا تستخدم سائل الغسيل أو مادة التنظيف لتنظيفها. قد يتسبب هذا في تعطل مجموعة إعداد القهوة وقد يكون له تأثير سلبي على طعم القهوة.
- لا تجفف مجموعة إعداد القهوة بقطعة قماش لمنع الألياف من التجمع داخل مجموعة إعداد القهوة.
- لا تشرب أبداً المحلول الذي تم تصريفه أثناء عملية إزالة الترسبات.
- ضع البن المطحون مسبقاً فقط في المكان المخصص له. قد تسبب المواد والأشياء الأخرى تلفاً شديداً للماكينة. وفي هذه الحالة، لا يغطي الضمان أي إصلاح.
- لا يجوز وضع الماكينة في خزانة عند استخدامها.

## ماكينات بها صانع رغوة الحليب الكلاسيكي

### تحذير

- لتجنب خطر الحروق، اعلم أنه قبل تصريف الماء، قد تنبعث نفاثات صغيرة من الماء من فوهة الماء الساخن.
- لا تلمس أبداً صانع رغوة الحليب الكلاسيكي بيدين عاريتين، لأنه قد يصبح ساخناً جداً. استخدم مقبض الحماية المناسب فقط.

### تنبيه

- بعد عمل رغوة الحليب، نظف صانع رغوة الحليب الكلاسيكي بسرعة عن طريق تصريف كمية صغيرة من الماء الساخن في وعاء. ثم قم بإزالة الجزء الخارجي من صانع رغوة الحليب الكلاسيكي وغسله بالماء الفاتر.

## ماكينات بها صانع اللاتيه LatteGo

### تحذير

- لتجنب خطر الحروق، اعلم أن تصريف الماء قد يسبقه نفثات من الحليب والبخار.
- انتظر حتى نهاية دورة التصريف قبل إزالة صانع اللاتيه LatteGo.

### تنبيه

- تأكد من تثبيت صانع اللاتيه LatteGo وفقاً للتعليمات الواردة في دليل المستخدم قبل اختيار مشروب قهوة يحتوي على حليب.
- لا تستخدم صانع اللاتيه LatteGo إن لم يتم تجميع كل المكونات بشكل صحيح وفقاً للتعليمات الواردة في دليل المستخدم أو في حالة تلفها.
- لا تصب أي سوائل أخرى في صانع اللاتيه LatteGo إلا الماء والحليب.
- قم دائماً بإزالة صانع اللاتيه LatteGo عند إزالة الترسبات من الماكينة وعند تصريف الماء الساخن.
- جميع أجزاء صانع اللاتيه LatteGo آمنة للغسيل في غسالة الصحون.

## الماكينات المزودة باتصال Wi-Fi

### تنبيه

- قبل تشغيل ماكينة القهوة عن بُعد باستخدام التطبيق، تأكد من أن بيئة الماكينة آمنة. ستجري الماكينة أيضاً دورة الشطف التلقائية أثناء التشغيل عن بُعد.

## فلتر المياه AquaClean

اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام فلتر المياه AquaClean واحفظها للرجوع إليها مستقبلاً.

### تحذير

- تم تصميم فلتر المياه AquaClean فقط للاستخدام مع مياه الصنابير المعالجة البلدية (التي يتم التحكم بها باستمرار وأمنة للشرب وفقاً للوائح القانونية) ومع الماء الوارد من مصادر الإمداد الخاصة التي تمت الموافقة على أنها آمنة للشرب. إذا تم تلقي تعليمات من السلطات بوجوب غلي مياه البلدية، يجب أيضاً غلي المياه المفلترة. عندما لا تكون تعليمات غلي الماء سارية المفعول، يجب تنظيف ماكينة إعداد القهوة بالكامل وإدخال خرطوشة جديدة.
- نظف خزان المياه بانتظام.
- بالنسبة إلى مجموعات معينة من الأشخاص (مثل الأشخاص الذين يعانون من ضعف في جهاز المناعة والرضع) ينصح عمومًا بتعبئة خزان المياه بالمياه المعدنية أو مياه الصنوبر المغلية، حتى عند تركيب فلتر المياه AquaClean.
- ولأسباب صحية، تخضع مادة فلتر المياه AquaClean لمعالجة خاصة بالفضة. كمية ضئيلة من الفضة، غير ضارة بالصحة، قد تتواجد في المياه المفلترة. هذا يتوافق مع توصيات منظمة الصحة العالمية لمياه الشرب.
- إذا كنت تعاني من مرض بالكلى، أو مريض يقوم بغسيل الكلى، و/أو تتبع نظاماً غذائياً محدود الصوديوم، يرجى ملاحظة أنه خلال عملية الفلترة، قد يتزايد محتوى الصوديوم قليلاً. ننصحك باستشارة طبيبك أولاً قبل استخدام المياه المفلترة.
- عندما تقوم بإزالة الترسبات من ماكينة إعداد القهوة، قم دائماً بإزالة فلتر المياه AquaClean من خزان المياه. ثم قم بتنظيف خزان المياه بالكامل واستبدل فلتر المياه AquaClean.
- لا تتحمل شركة Philips أي مسؤولية أو التزام في حالة عدم اتباع التوصيات المذكورة أعلاه لاستخدام فلتر المياه AquaClean واستبداله.

### تنبيه

- قم بتخزين فلتر المياه AquaClean البديلة في مكان بارد وجاف في عبواتها الأصلية والمختومة.

- وبما أن الماء مادة غذائية، فيجب استخدام الماء الموجود في خزان المياه خلال يوم إلى يومين.
- إذا لم تكن قد استخدمت ماكينة إعداد القهوة لديك لفترة طويلة (على سبيل المثال، كنت في عطلة، أو تترك بدون استخدام لفترة تزيد عن 3 أشهر من التثبيت، أو عند الحاجة إلى فلتر جديد)، فقم بتنفيذ الإجراء الموضح في "تفعيل فلتر المياه AquaClean (5 دقائق)" في دليل المستخدم.

## المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

تتوافق هذه الماكينة مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

## إعادة التدوير



- يعني هذا الرمز ضرورة عدم التخلص من هذا المنتج مع المخلفات المنزلية العادية (EU/2012/19).
- اتباع القواعد المحلية المعمول بها في بلدك والمعنية بتجميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة في منع حدوث عواقب سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

## الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) أو قراءة نشرة الضمان المنفصلة.

## اطلاعات امنیتی مهم

این دستگاه به قابلیت‌های ایمنی مجهز است. با این حال، دستورالعمل‌های حفظ ایمنی را به دقت مطالعه و رعایت کنید و دستگاه رو صرفاً طبق این دستورالعمل‌ها استفاده کنید تا از بروز جراحت یا آسیب اتفاقی به دلیل استفاده نامناسب از دستگاه جلوگیری نمایید. دفترچه ایمنی را جهت مراجعات آتی نگه دارید.

## هشدار

### مشخصات کلی

- قبل از وصل کردن دستگاه به برق بررسی کنید آیا ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با ولتاژ برق محلی مطابقت دارد.
- دستگاه را به یک پریز برق دارای اتصال ارت وصل کنید.
- اجازه ندهید سیم برق از گوشه‌های میز یا صفحه آشپزی آویزان شود یا در تماس با سطوح داغ قرار بگیرد.
- برای جلوگیری از بروز خطر برق گرفتگی، هرگز دستگاه، دوشاخه یا سیم آن را در آب یا مایعات دیگر فرو نبرید.
- از ریختن مایعات بر روی رابط سیم برق خودداری کنید.
- برای جلوگیری از بروز خطر سوختگی، اعضای بدن خود را از آب داغ پاشیده شده از دستگاه دور نگه دارید.
- به سطوح داغ دستگاه دست نزنید. از دستگیره‌ها و دکمه‌ها استفاده کنید.
- در موارد زیر، دستگاه را به کمک کلید اصلی قرار گرفته در پشت آن (در صورت وجود) خاموش کنید و سپس دوشاخه را از پریز برق بکشید:
  - در صورت بروز ایراد عملکردی.
  - در صورتی که تصمیم ندارید برای مدت زمان طولانی از دستگاه استفاده کنید.
  - قبل از تمیز کردن دستگاه.
  - سر دوشاخه و نه سیم آن از برق بکشید.
  - با دست خیس به دوشاخه دست نزنید.
  - در صورتی که دوشاخه، سیم برق یا خود دستگاه صدمه دیده است از استفاده آن خودداری نمایید.
- در صورت آسیب دیدن سیم برق می‌بایست جهت تعویض آن با Philips، یک مرکز خدمات مجاز Philips یا تکنسین‌های واجد شرایط تماس بگیرید تا از بروز خطر جلوگیری شود.
- از دستکاری دستگاه یا سیم برق آن خودداری کنید.
- برای جلوگیری از بروز خطر، تعمیرات دستگاه می‌بایست تنها توسط مرکز خدمات مجاز Philips صورت گیرد.
- دستگاه نباید توسط کودکان کمتر از 8 سال استفاده شود.
- کودکان 8 ساله و بزرگتر و اشخاص دارای ناتوانی‌های جسمی، حسی یا ذهنی و یا فاقد تجربه و دانش مربوطه می‌توانند با این دستگاه کار کنند، مشروط به اینکه که این امر تحت نظارت باشد یا دستورالعمل‌های کار با دستگاه به روشی ایمن به آنها آموزش داده شده و آنها درک کافی نسبت به خطرات موجود داشته باشند.
- تمیز کردن و نگهداری از این وسیله نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه بزرگتر از 8 سال باشند و تحت نظارت اینکار را انجام دهند.
- دستگاه، لوازم جانبی و سیم آن را دور از دسترس کودکان کوچکتر از 8 سال قرار دهید.
- مراقب باشید که کودکان با دستگاه بازی نکنند.
- از وارد کردن انگشتان خود یا سایر اشیاء به درون آسیاب قهوه خودداری کنید.
- هنگام ریختن آب داغ و زمانی که دستگاه در حال شستشوی سیستم است به اندازه کافی احتیاج کنید. ممکن است قبل از ریختن آب داغ، فواره‌های ریز آب از دریچه آب داغ به بیرون بیاشد. قبل از شروع استفاده از دستگاه یا قرار دادن LatteGo منتظر بمانید تا چرخه تخلیه آب پایان یابد.



## احتیاط

### مشخصات کل

- این دستگاه صرفاً جهت مصارف معمول خانگی طراحی شده است. این دستگاه برای استفاده در محیط‌هایی از قبیل آشپزخانه‌های فروشگاه‌ها، ادارات و دفاتر کاری، مزارع یا سایر محیط‌های کاری طراحی نشده است.
- همیشه دستگاه را روی یک سطح صاف و ثابت قرار دهید. هنگام استفاده و جابجایی، دستگاه را در وضعیت ایستاده نگه دارید.
- دستگاه را روی سطح داغ یا در تماس مستقیم با اجاق گاز، هیتر یا سایر منابع حرارتی داغ قرار ندهید.
- تنها دانه‌های قهوه برشته شده را در قیف دانه قهوه قرار دهید. قرار دادن قهوه آسیاب شده، قهوه فوری، دانه‌های قهوه خام یا هر نوع ماده دیگر در قیف دانه قهوه ممکن است به دستگاه آسیب برساند.
- از دانه‌های قهوه کاراملی یا طعم‌دار استفاده نکنید.
- قبل از وارد کردن یا بیرون آوردن هر کدام از قطعات اجازه دهید دستگاه خنک شود. منابع حرارتی ممکن است پس از استفاده، دما را در خود نگه دارند.
- هرگز مخزن آب را با آب ولرم، داغ یا گازدار پر نکنید زیرا ممکن است به مخزن آب و دستگاه صدمه برساند.
- هرگز از اسکاچ، مواد شوینده خورنده یا مایعات خورنده ز قبیل نفت یا استون برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید. صرفاً از یک دستمال نرم تم‌دار استفاده کنید.
- دستگاه را به طور منظم رسوب‌زدایی کنید. هنگام نیاز به رسوب‌زدایی، دستگاه علامت می‌دهد. در صورت عدم انجام آن، دستگاه دیگر به خوبی کار نخواهد کرد. در این صورت، هزینه‌های تعمیر تحت پوشش ضمانت قرار نخواهند داشت.
- دستگاه را در ماه‌های زیر ۵ درجه سانتی‌گراد قرار ندهید. ممکن است آب باقیمانده در سیستم گرمایشی منجمد شده و به دستگاه آسیب برساند.
- در مواردی که قصد ندارید برای مدت زمان طولانی از دستگاه استفاده کنید، آب درون مخزن آب را خالی نمایید. ممکن است آب آلوده شود. در هر بار استفاده از دستگاه، آب تازه مصرف کنید.
- هرگز از هیچ وسیله جانبی یا قطعات سازندگانی دیگر یا مواردی که Philips صراحتاً توصیه نکرده است، استفاده نکنید. اگر از این قبیل لوازم جانبی یا قطعات استفاده کنید، ممکن است ضمانت‌نامه‌تان نامعتبر شود.
- تمیز کردن منظم و مراقبت از دستگاه طول عمر آن را افزایش می‌دهد و کیفیت و طعم عالی قهوه شما را تضمین می‌کند.
- دستگاه به طور پیوسته در معرض تماس با رطوبت، قهوه و رسوب است. بنابراین، بسیار مهم است که آن را به طور منظم تمیز کنید و مطابق با نکات ارائه شده در دفترچه راهنمای کاربری و نمایش یافته در وب‌سایت مراقبت نمایید. در صورتی که این دستورالعمل‌های تمیز کردن و مراقبت را رعایت نکنید، ممکن است در نهایت دستگاه خراب شود. در این صورت، هزینه‌های تعمیر تحت پوشش ضمانت قرار نخواهند داشت.
- از شستشوی مجموعه دم کردن در ماشین ظرف‌شویی خودداری کنید و برای تمیز کردن آن از مایع ظرف‌شویی یا مواد شوینده استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث بروز ایراد عملکردی در مجموعه دم کردن شود و تأثیر منفی بر روی طعم قهوه داشته باشد.
- مجموعه دم کردن را با دستمال خشک نکنید تا از جمع شدن پرزهای دستمال درون مجموعه دم کردن جلوگیری شود.
- هرگز مایع خارج شده از دستگاه طی فرآیند رسوب‌زدایی را مصرف نکنید.
- تنها قهوه پیش-آسیاب شده را در محفظه قهوه پیش-آسیاب شده بریزید. قرار دادن سایر مواد یا اشیاء می‌تواند منجر به صدمه شدید دستگاه شود. در این صورت، هزینه‌های تعمیر تحت پوشش ضمانت قرار نخواهند داشت.
- دستگاه نباید در زمان استفاده درون کابینت قرار داده شود.

### هشدار

- برای پیشگیری از خطر سوختگی، توجه داشته باشید که قبل از خروج آب ممکن است پاشش‌های ریز آب از درپچه آب داغ اتفاق بیفتد.

- هرگز با دست برهنه کف شیرساز کلاسیک را لمس نکنید زیرا ممکن است بسیار داغ شده باشد. صرفاً از دستگیره محافظتی مناسب استفاده کنید.

### احتیاط

- پس از تهیه کف شیر، بلافاصله کف شیرساز کلاسیک را با ریختن کمی آب داغ درون یک ظرف تمیز کنید. سپس قسمت خارجی کف شیرساز کلاسیک را جدا کنید و با آب ولرم بشویید.

## LatteGo

### هشدار

- برای پیشگیری از خطر سوختگی، توجه داشته باشید که قبل از خروج شیر ممکن است فواره‌های شیر و بخار از دستگاه خارج شود.
- قبل از جدا کردن LatteGo منتظر بمانید تا فرلایند تخلیه به طور کامل انجام شود.

### احتیاط

- قبل از انتخاب یک نوشیدنی قهوه پایه شیر، مطمئن شوید که LatteGo مطابق با دستورالعمل‌های ارائه شده در دفترچه راهنمای کاربری نصب شده است.
- در صورتی که همه قطعات LatteGo به درستی و مطابق با دستورالعمل‌های ارائه شده در دفترچه راهنمای کاربری سرهم‌بندی نشده است یا برخی از آنها آسیب دیده‌اند، از آن .
- هیچ مایع دیگری غیر از آب و شیر درون LatteGo نریزید.
- همیشه هنگام رسوب‌زدایی دستگاه و وقتی آب داغ دستگاه را تخلیه می‌کنید، LatteGo را از آن جدا کنید.
- همه قطعات LatteGo قابل شستشو در ماشین ظرف‌شویی هستند.

## دستگاه‌های مجهز به اتصال Wi-Fi

### احتیاط

- قبل از اینکه از راه دور با استفاده از برنامه دستگاه همراه با دستگاه قهوه‌ساز کار کنید، مطمئن شوید که محیط دستگاه ایمن است. هنگام راه‌اندازی از راه دور، دستگاه یک چرخه شستشوی خودکار نیز انجام خواهد داد.

## فیلتر آب AquaClean

قبل از اینکه فیلتر آب AquaClean را استفاده کنید، این اطلاعات مهم را به دقت مطالعه کنید و جهت ارجاعات آتی ننگه دارید.

## هشدار

- فیلتر آب AquaClean تنها جهت استفاده آب شیر تصفیه شده شهری (آبی که تحت کنترل مداوم است و مطابق با مقررات قانونی محل برای آشامیدن مناسب است) و همین طور آب آشامیدنی مورد تأیید عرضه شده توسط تامین کنندگان خصوصی طراحی شده است. اگر دستورالعمل‌هایی از طرف مقامات در خصوص نیاز به جوشاندن آب شهری ارائه شده است، آب فیلتر شده نیز باید جوشانده شود. وقتی دستورالعمل مربوط به ضرورت جوشاندن آب لغو می‌شود، تمام دستگاه قهوه‌ساز می‌بایست تمیز شود و یک کارتریج جدید در دستگاه قرار داده شود.
- مخزن آب را به طور منظم تمیز کنید.
- در رابطه با برخی اشخاص (مانند افراد دارای ضعف سیستم ایمنی و کودکان)، معمولاً توصیه می‌شود که مخزن آب را با آب تصفیه یا آب شیر جوشانده شده پر کنید، حتی زمانی که فیلتر آب AquaClean نصب است.
- بنا به ملاحظات بهداشتی، مواد فیلتر آب AquaClean از قبل با نقره تیمار داده شده‌اند. بنابراین، ممکن است در نهایت مقادیر کمی نقره در آب فیلتر شده وجود داشته باشد که خطری برای سلامتی به دنبال ندارد. این امر با توصیه‌های سازمان جهانی بهداشت (WHO) در خصوص آب آشامیدنی مطابقت دارد.
- اگر از بیماری کلیوی رنج می‌برید، بیمار دیالیزی هستید و/یا یک رژیم کم-سدیم را رعایت می‌کنید، لطفاً توجه داشته باشید که ممکن است طی فرآیند فیلتراسیون مقدار سدیم اندکی افزایش پیدا کند. توصیه می‌کنیم قبل از مصرف آب تصفیه شده ابتدا با پزشک خود مشورت کنید.
- وقتی دستگاه قهوه‌ساز را رسوب‌زدایی می‌کنید، همیشه فیلتر آب AquaClean را از مخزن آب بیرون بیاورید. سپس مخزن آب را به طور کامل بشویید و فیلتر آب AquaClean را تعویض کنید.
- در صورتی که توصیه‌های بالا در خصوص استفاده و تعویض فیلتر آب AquaClean رعایت نشوند، Philips هیچ گونه مسئولیت یا تعهدی را نخواهد پذیرفت.

## احتیاط

- فیلترهای آب AquaClean موردنظر برای تعویض را در یک مکان سرد و خشک و در بسته‌بندی اصلی مهر و موم شده آنها نگه دارید.
- از آنجا که آب نیز نوعی خوراکی محسوب می‌شود، آب درون مخزن می‌بایست ظرف 1 تا 2 روز مصرف شود.
- چنانچه دستگاه قهوه‌ساز خود را برای مدت زمان طولانی استفاده نکرده‌اید (برای مثال، در زمان تعطیلات، برای یک دوره زمانی بیش از 3 ماه پس از نصب یا وقتی فیلتر جدید مورد نیاز است)، دستورالعمل تشریح شده در بخش 'فعال‌سازی فیلتر آب AquaClean (5 دقیقه)' در دفترچه راهنمای کاربری را انجام دهید.

## میدان‌های الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه با همه استانداردها و قوانین نیربند در رابطه با فرارگیری در معرض میدان‌های الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

## بازیافت



- مفهوم این نماد این است که این محصول را نباید همراه زباله‌های معمول خانگی دفع نمایید (EU/2012/19).
- قوانین کشور خود را در خصوص جمع‌آوری جداگانه محصولات الکترونیکی و الکتریکی دنبال کنید. دفع صحیح از پیامدهای منفی برای سلامت انسان و محیط زیست جلوگیری می‌کند.

## ضمانت نامه و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید، لطفاً از سایت [www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care) دیدن کنید یا بروشور ضمانت‌نامه جداگانه را مطالعه کنید.











421945038801

[www.philips.com/coffee-care](http://www.philips.com/coffee-care)



>75% recycled paper